



PoE Injector

GS-POE15W-MG

GS-POE30W-MG

GS-POE60W-MG

Quick Installation Guide

418-00485-250508-01

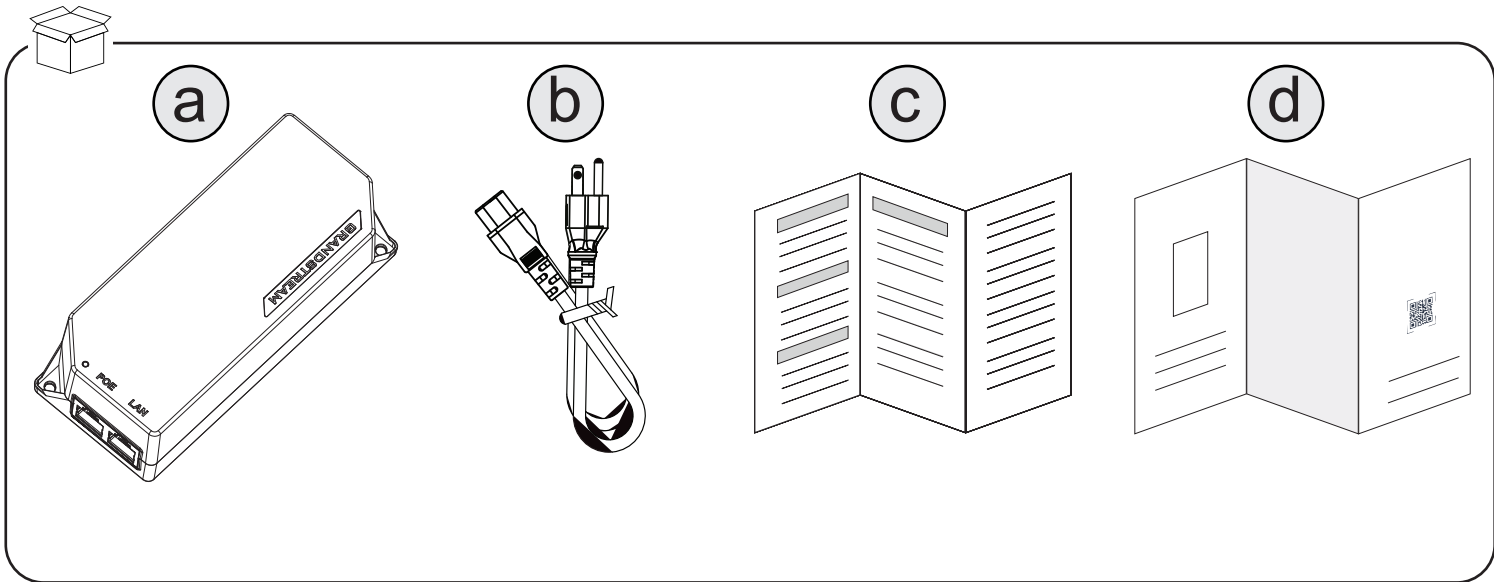


Please scan the QR code
to view the full QIG

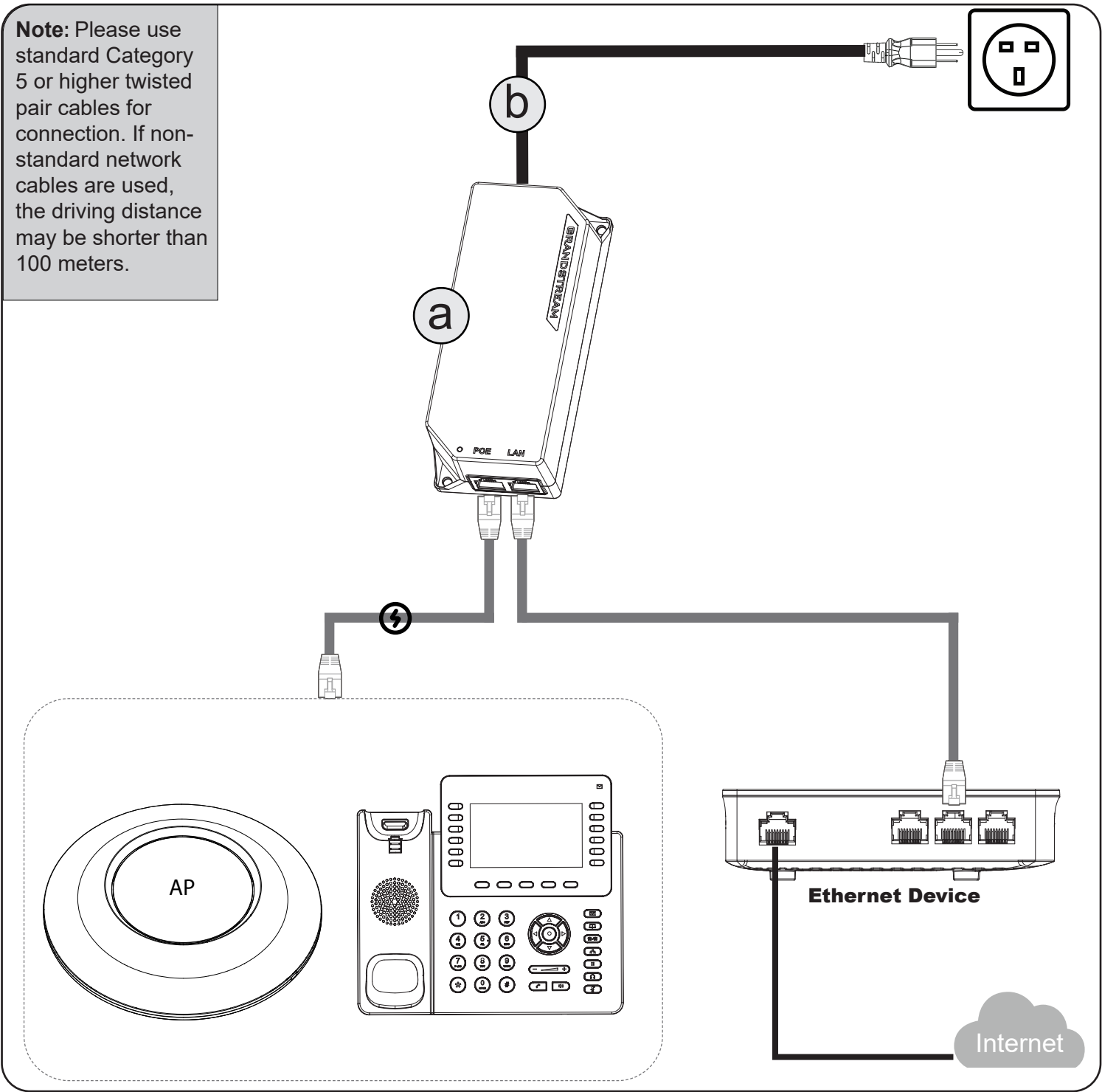
Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor
Boston, MA 02215, USA
Tel : +1 (617) 566 - 9300

www.grandstream.com



Note: Please use standard Category 5 or higher twisted pair cables for connection. If non-standard network cables are used, the driving distance may be shorter than 100 meters.



[English]

PRECAUTIONS:

Before using and operating the device, please read and follow the precautions below to ensure stable performance and avoid dangerous or illegal situations.

- The device is for indoor use only.
- Do not open, disassemble or modify the device.
- Please install the device near the power outlet and ensure that the power can be easily connected and disconnected at any time.
- Ensure that the input voltage is within the input voltage range marked on the device.
- Please use the power cord provided in the package to power the device.
- Do not use if the device shell or the power cord is damaged.
- Do not expose the device to temperatures outside range of 0°C to 45°C (in operation) and -10°C to 60°C (in storage).
- Do not expose the device to environments outside of the following humidity range: 10-90% RH (non-condensing).
- Ensure that the environment is well ventilated and leave about 30cm of heat dissipation space around the device.
- Do not place the device in an overheated, overwet, vibrating, or dusty environment to avoid causing device failure.
- Pay attention to strong electricity and lightning protection. If necessary, take effective measures to avoid introducing strong electricity or lightning into the device.

[简体中文]

注意事项:

在使用和操作设备前, 请阅读并遵守以下注意事项, 以确保设备性能稳定, 并避免出现危险或非法情况。

- 该设备仅供室内使用。
- 不要打开、拆卸或维修该设备。
- 请将设备安装在电源插座附近, 并确保可随时方便地接通和断开电源。
- 确保输入电压在设备标明的输入电压范围内。
- 请使用包装配套的电源线给设备供电。
- 如果设备外壳损坏或电源线损坏, 请勿使用。
- 请勿将设备暴露在温度超出0°C至45°C的工作环境或超出-10°C至60°C的储存环境。
- 请勿将设备暴露在超出工作湿度10-90%RH (无冷凝) 和储存湿度10-90%RH (无冷凝) 的环境中。
- 确保使用环境通风良好, 设备四周留出30厘米左右的散热空间。
- 请勿将设备置于过热、过湿、震动、有粉尘的环境中, 以免引起设备故障。
- 注意强电和雷电防护, 必要时须采取有效措施, 以免将强电或雷电引入设备

[Deutsch]

SICHERHEITSHINWEISE:

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung und dem Betrieb des Geräts bitte die folgenden Sicherheitshinweise, um eine stabile Leistung zu gewährleisten und gefährliche oder unrechtmäßige Situationen zu vermeiden.

- Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Das Gerät darf nicht geöffnet, zerlegt oder modifiziert werden.
- Bitte installieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung jederzeit problemlos hergestellt und unterbrochen werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung innerhalb des Spannungsbereichs liegt, der auf dem Gerät angegeben ist.
- Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel zur Stromversorgung des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen außerhalb des Bereichs von 0 °C bis 45 °C (im Betrieb) und -10 °C bis 60 °C (bei Lagerung) aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Umgebungen außerhalb des folgenden Luftfeuchtigkeitsbereichs aus: 10-90 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend).
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung der Umgebung und lassen Sie rund um das Gerät etwa 30 cm Platz für die Wärmeabfuhr.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in einer überhitzten, nassen, vibrierenden oder staubigen Umgebung, um einen Geräteausfall zu vermeiden.
- Achten Sie auf starke Elektrizität und Blitzschutz. Treffen Sie erforderlichenfalls wirksame Maßnahmen, um das Eindringen von Starkstrom oder Blitzschlag in das Gerät zu vermeiden.

[Nederlands]

VOORZORGSMAATREGELEN

Lees de onderstaande voorzorgsmaatregelen door en volg deze vóórdat het apparaat wordt gebruikt of bediend; dit om stabiele prestaties te waarborgen en gevaarlijke of illegale situaties te vermijden.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Open, demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Plaats het apparaat in de buurt van het stopcontact en verzeker dat de stroom gemakkelijk op enig gewenst moment kan worden aangesloten en/of losgekoppeld.
- Controleer of de ingangsspanning binnen het bereik voor ingangsspanning ligt zoals aangegeven op het apparaat.
- Gebruik het in de verpakking meegeleverde stroom snoer om het apparaat van stroom te voorzien.
- Niet gebruiken als de behuizing van het apparaat of het stroom snoer beschadigd is.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen buiten het bereik van 0 °C tot 45 °C (tijdens gebruik) en -10 °C tot 60 °C (tijdens opslag).
- Stel het apparaat niet bloot aan omgevingen buiten het volgende vochtigheidsbereik: 10-90% RV (niet-condenserend).
- Zorg ervoor dat de omgeving goed geventileerd is en laat rond het apparaat 30 cm vrije ruimte voor de afvoer van warmte.
- Plaats het apparaat niet in een oververhitte, te natte, trillende of stoffige omgeving om falen van het hulpmiddel te voorkomen.
- Besteed aandacht aan bescherming tegen sterke elektriciteit en bliksem. Neem indien nodig doeltreffende maatregelen om te voorkomen dat er sterke elektriciteit of bliksem in het apparaat terechtkomt.

[Български]

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Преди използване и работене с устройството, моля, прочетете и следвайте предпазните мерки описани по-долу, за да осигурите стабилна производителност и да избегнете опасни и нелегални ситуации.

- Устройството трябва да се използва само във вътрешни помещения.
- Не отваряйте, не разглобявайте и не модифицирайте устройството.
- Моля, инсталирайте устройството близо до електрически контакт и се уверете, че захранването може лесно да бъде свързано и изключавано по всяко време.
- Уверете се, че входното напрежение е в рамките на посочения върху устройството диапазон на входно напрежение.
- Моля, използвайте захранващия кабел, предоставен в опаковката, за да захраните устройството.
- Не го използвайте, ако обвивката на устройството или захранващият кабел са повредени.
- Не излагайте устройството на температури извън диапазона от 0 °C до 45 °C (при работа) и -10 °C до 60 °C (при съхранение).
- Не излагайте устройството на среди извън следния диапазон на влажност: 10-90% RH (без кондензация).
- Уверете се, че средата е добре вентилирана и оставете приблизително 30 cm място за изпускане на топлина около устройството.
- Не поставяйте устройството на твърде топла, влажна, вибрираща или прашна среда, за да избегнете повреда на устройството.
- Обърнете внимание на силнотоковата инсталация и защитата от мълнии. Ако е необходимо, вземете ефективни мерки, за да предотвратите навлизането на силноток или мълнии в устройството.

[Hrvatski]

MJERE OPREZA:

Prije upotrebe i upravljanja uređajem pročitajte i pridržavajte se mjera opreza u nastavku da biste osigurali stabilne performanse i izbjegli opasne ili nezakonite situacije.

- Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu.
- Nemojte otvarati, rastavljati ili modificirati uređaj.
- Instalirajte uređaj u blizini utičnice napajanja i osigurajte da se napajanje može lako spojiti i odspojiti u bilo kojem trenutku.
- Uvjerite se da je ulazni napon unutar raspona ulaznog napona označenog na uređaju.
- Za napajanje uređaja upotrijebite kabel za napajanje priložen u paketu.
- Ne koristite ako je oštećeno kućište uređaja ili kabel za napajanje.
- Ne izlažite uređaj temperaturama izvan raspona od 0 °C do 45 °C (u radu) i -10 °C do 60 °C (u skladištu).
- Ne izlažite uređaj okruženjima izvan sljedećeg raspona vlažnosti: 10-90% RH (bez kondenzacije).
- Osigurajte dobro prozračivanje okruženja i ostavite oko 30 cm prostora za rasipanje topline oko uređaja.
- Ne postavljajte uređaj u pregrijano, vlažno, vibrirajuće ili prašljivo okruženje kako ne biste izazvali kvar uređaja.
- Obratite pažnju na snažnu zaštitu od električne energije i udara munje. Po potrebi poduzmite učinkovite mjere kako biste izbjegli ulazak snažne električne energije ili munje u uređaj.

[Ελληνικά]

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

Πριν χρησιμοποιήσετε και θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε και ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις για να εξασφαλίσετε σταθερή απόδοση και να αποφύγετε επικίνδυνες ή παράνομες καταστάσεις.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
- Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη συσκευή.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή κοντά στην πρίζα και βεβαιωθείτε ότι η ισχύς μπορεί να συνδεθεί και να αποσυνδεθεί εύκολα ανά πάσα στιγμή.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση εισόδου είναι εντός του εύρους τάσης εισόδου που επισημαίνεται στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται στη συσκευασία για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το κέλυφος της συσκευής ή το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός εύρους από 0°C έως 45°C (σε λειτουργία) και -10°C έως 60°C (στην αποθήκευση).
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε περιβάλλοντα εκτός του παρακάτω εύρους υγρασίας: 10-90% RH (χωρίς συμπίκνωση).
- Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον αερίζεται καλά και αφήστε περίπου 30 cm χώρο απαγωγής θερμότητας γύρω από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υπερθερμασμένο, υπερβολικά υγρό, δονούμενο ή ακονισμένο περιβάλλον για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης της συσκευής.
- Δώστε προσοχή στον ισχυρό ηλεκτρισμό και την αντικεραυνική προστασία. Εάν είναι απαραίτητο, λάβετε αποτελεσματικά μέτρα για να αποφύγετε την εισαγωγή ισχυρού ηλεκτρισμού ή κερανού στη συσκευή.

[Čeština]

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím a provozem zařízení si přečtěte a dodržujte níže uvedené bezpečnostní opatření, abyste zajistili stabilní provoz a předešli nebezpečným situacím nebo porušení předpisů.

- Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.
- Zařízení neotvírejte, nerozebírejte ani neupravujte.
- Zařízení nainstalujte v blízkosti elektrické zásuvky a zajistěte, aby bylo možné kdykoli snadno připojit a odpojit napájení.
- Ujistěte se, že vstupní napětí je v rozsahu vstupního napětí vyznačeném na zařízení.
- K napájení zařízení použijte napájecí kabel, který je součástí balení.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozený jeho kryt nebo napájecí kabel.
- Nevystavujte zařízení teplotám mimo rozsah 0 °C až 45 °C (za provozu) a -10 °C až 60 °C (při skladování).
- Nevystavujte zařízení prostředí mimo následující rozsah vlhkosti: 10-90 % RH (bez kondenzace).
- Zajistěte, aby bylo prostředí dobře větrané, a ponechte kolem zařízení asi 30 cm prostoru pro odvod tepla.
- Neumísťujte zařízení do prostředí, které má příliš vysokou teplotu, vlhkost, vibrace nebo prašnost, aby nedošlo k jeho selhání.
- Dbajte na ochranu před přepětím a bleskem. V případě potřeby proveďte účinná opatření, abyste zabránili vniknutí přepětí nebo výboje blesku do zařízení.

[Dansk]
FORHOLDSREGLER
Før du bruger og betjener enheden, skal du læse og følge nedenstående forholdsregler for at sikre stabil ydeevne og undgå farlige eller ulovlige situationer.
- Enheden er kun til indendørs brug. - Enheden må ikke åbnes, skilles ad eller modificeres. - Installer enheden i nærheden af en stikkontakt, og sørg for, at strømmen nemt kan tilsluttes og afbrydes når som helst. - Sørg for, at indgangsspændingen er inden for det indgangsspændingsområde, der er markeret på enheden. - Brug strømkablet, der følger med i pakken, til at tænde enheden. - Brug ikke, hvis enhedens skal eller strømkablet er beskadiget. - Udsæt ikke enheden for temperaturer uden for området 0 °C til 45 °C (i drift) og -10 °C til 60 °C (i opbevaring). - Udsæt ikke enheden for miljøer uden for følgende fugtighedsområde: 10-90 % RH (ikke-kondenserende). - Sørg for, at miljøet er godt ventileret, og efterlad ca. 30 cm varmeafledningsplads omkring enheden. - Anbring ikke enheden i et overophedet, vådt, vibrerende eller støvet miljø for at undgå at forårsage enhedsfejl. - Vær opmærksom på stærk elektricitet og lynbeskyttelse. Tag om nødvendigt effektive foranstaltninger for at undgå at indføre stærk elektricitet eller lynnedslag i enheden.

[Eesti]
ETTEVAATUSABINÕUD:
Enne seadme kasutamist ja käitamist lugege ja järgige alljärgnevaid ettevaatusabinõusid, et tagada stabiilne töö ja vältida ohtlikke või ebaseaduslikke olukordi.
- Seade on mõeldud ainult sisetingimustes kasutamiseks. - Ärge avage, võtke lahti ega muutke seadet. - Palun paigaldage seade pistikupesa lähedale ja veenduge, et voolu saab iga algal kergesti ühendada ja katkestada. - Veenduge, et sisendpinge jääb seadmel märgitud sisendpinge vahemikku. - Kasutage seadme toiteallikana pakendiga kaasasolevat toitejuhet. - Ärge kasutage juhul, kui seadme korpus või toitejuhe on kahjustatud. - Ärge jätke seadet temperatuurile väljaspool vahemikku 0 °C kuni 45 °C (töötamisel) ja -10 °C kuni 60 °C (hoiustamisel). - Ärge jätke seadet keskkonda, mis jääb väljapoole järgmist niiskusahemikku: 10–90% suhteline õhuniiskus (mittekondenseeruv). - Veenduge, et keskkond on hästi ventileeritud ja jätke seadme ümber umbes 30 cm ruumi soojuse hajutamiseks. - Ärge asetage seadet ülekuumenenud, liiga niiskesse, viibreerivasse või tolmusesse keskkonda, et vältida seadme rikkeid. - Pöörake tähelepanu tugevale elektri- ja piksekaitsele. Vajaduse korral võtke tõhusaid meetmeid, et vältida tugeva elektri või äikese sattumist seadmesse.

[Suomi]
VAROTOIMET:
Ennen kuin käytät laitetta, lue ja noudata alla olevia varotoimia varmistaksesi vakaan toiminnan ja välttääksesi vaaralliset ja laittomat tilanteet.
- Laitte on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. - Älä avaa, pura tai muokkaa laitetta. - Asenna laite lähelle pistorasiaa ja varmista, että virta on helppo kytkeä päälle ja irti milloin vain. - Varmista, että syöttöjännite on laitteeseen merkityllä syöttöjännitealueella. - Käytä laitteen kanssa pakkauksessa toimitettua virtajohtoa. - Älä käytä, jos laitteen kuori tai virtajohto on vahingoittunut. - Älä altista laitetta lämpötiloille 0 °C - 45 °C (käytössä) ja -10 °C- 60 °C (varastointi) ulkopuolella. - Älä altista laitetta ympäristölle, jotka eivät ole seuraavan kosteusalueen ulkopuolella: 10-90 % RH (ei tiivistävyä). - Varmista, että ympäristö on hyvin tuuletettu, ja jätä laitteen ympärille noin 30 cm tilaa lämmön häihtymistä varten. - Älä laita laitetta liian kuumaan, liian kosteaan, tärisevään tai pölyisään ympäristöön, jotta laite ei vikaannu. - Kiinnitä huomiota suojakseen vahvalta sähkövirralta ja ukkoselta. Ryhdy tarvittaessa toimeen estääksesi vahvan sähkövirran ja salamien pääsyn laitteeseen.

[Svenska]
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:
Innan du använder och sätter enheten i drift, läs och följ försiktighetsåtgärderna nedan för att säkerställa stabil prestanda och undvika farliga eller olagliga situationer.
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. - Öppna, plocka isär eller modifiera inte enheten. - Installera enheten nära eluttaget och se till att strömmen enkelt kan anslutas och kopplas bort när som helst. - Se till att ingångsspänningen ligger inom det inspänningsområde som är markerat på enheten. - Använd nätsladden som medföljer i förpackningen för att driva enheten. - Använd inte om enhetens skal eller nätsladden är skadad. - Utsätt inte enheten för temperaturer utanför intervallet 0°C till 45°C (vid drift) och -10°C till 60°C (vid förvaring). - Utsätt inte enheten för miljöer utanför följande luftfuktighetsområde: 10-90 % RH (icke-kondenserande). - Se till att miljön är väl ventilerad och lämna cirka 30 cm värmeavledningsutrymme runt enheten. - Placera inte enheten i en överhettad, övervärt, vibrerande eller dammig miljö för att undvika att orsaka fel på enheten. - Var uppmärksam på stark el och åskskydd. Vid behov, vidta effektiva åtgärder för att undvika att införa stark elektricitet eller blixn i enheten.

[Italiano]
PRECAUZIONI:
Prima di utilizzare e mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le precauzioni riportate di seguito per garantire prestazioni stabili ed evitare situazioni pericolose o illegali.
- Il dispositivo si può utilizzare esclusivamente in ambienti interni. - Non aprire, smontare o modificare il dispositivo. - Installare il dispositivo vicino alla presa di corrente e assicurarsi che l'alimentazione possa essere facilmente collegata e scollegata in qualsiasi momento. - Assicurarsi che la tensione di ingresso rientri nell'intervallo di tensione di ingresso indicato sul dispositivo. - Per alimentare il dispositivo, utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. - Non utilizzare se l'involucro del dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati. - Non esporre il dispositivo a temperature esterne all'intervallo compreso tra 0°C e 45°C (in funzione) e tra -10°C e 60°C (in magazzino). - Non esporre il dispositivo ad ambienti con umidità al di fuori del seguente intervallo: 10-90% di umidità relativa (senza condensa). - Assicurarsi che l'ambiente sia ben ventilato e lasciare circa 30 cm di spazio libero intorno al dispositivo per consentire la dissipazione del calore. - Non collocare il dispositivo in un ambiente surriscaldato, eccessivamente umido, soggetto a vibrazioni o polveroso per evitare guasti allo stesso. - Prestare attenzione alla presenza di forte elettricità e adottare misure di protezione contro i fulmini. Se necessario, adottare misure efficaci per evitare l'ingresso di scariche elettriche o fulmini nel dispositivo.

[Latviešu]
PIESARDŽĪBAS PASĀKUMI:
Pirms ierīces lietošanas un darbināšanas, lūdzu, izlasiet un ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus, lai nodrošinātu stabilu darbību un izvairītos no bīstamām vai pretikumīgām situācijām.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai iekšējāpās. - Neatveriet, neizjauciet un neparveidojiet ierīci. - Lūdzu, uzstādiet ierīci netālu no strāvas kontaktligzdas un pārliecinieties, ka strāvu jebkurā brīdī var ērti pievienot un atvienot. - Pārliecinieties, vai ievades spriegums ir ievades sprieguma diapazonā, kas norādīts uz ierīces. - Ierīces strāvas padevei izmantojiet iepakojumā iekļauto strāvas vadu. - Neizmantojiet, ja ir bojāts ierīces korpusš vai strāvas vads. - Nepakļaujiet ierīci temperatūrai ārpus diapazona no 0 °C līdz 45 °C (darbībā) un no -10 °C līdz 60 °C (uzglabācijā). - Nepakļaujiet ierīci videi ārpus šāda mitruma diapazona: 10-90% RH (nekondensējošs). - Nodrošiniet, lai vide būtu labi izvēdināta, un atstājiēt ap ierīci aptuveni 30 cm vietu siltuma izkļedei. - Neovietojiet ierīci pārkaršētā, pārmērīgi slapjā, vibrējošā vai putekļainā vidē, lai nepieļautu ierīces kļūmi. - Pievērsiet uzmanību spēcīgai elektrības un zibensaisardzībai. Ja nepieciešams, veiciet sākumus pasākumus, lai nepieļautu spēcīgas elektrības vai zibens iekļūšanu ierīcē.

[Lietuvių]
ATSARGUMO PRIEMONĖS:
Prieš naudodami ir valdydami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas atsargumo priemones bei jų laikytis, kad užtikrintumėte stabilų veikimą ir išvengtumėte pavojingų ar neteisėtų situacijų.
- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. - Neatidarykite, neišardykite ir nemodifikuokite įrenginio. - Prietaisą montuokite šalia elektros tinklo lizdo ir pasirūpinkite, kad elektros tinklą bent kuriou metu būtų galima lengvai prijungti bei atjungti. - Įsitikinkite, kad įėjimo įtampa patenka į prietaise pažymėtą įėjimo įtamos diapazoną. - Prietaisui maitinti naudokite pakuočiųje pateiktą maitinimo laidą. - Nenaudokite, jei pažeistas įrenginio korpusas arba maitinimo laidas. - Nelaikykite prietaiso nuo 0 °C iki 45 °C (veikiant) ir nuo -10 °C iki 60 °C (saugant) temperatūros ribų. - Nelaikykite prietaiso aplinkoje, kuri nepatenka į toliau nurodytą drėgmės diapazoną: 10–90 % RH (nekondensuojantis). - Pasirūpinkite, kad aplinka būtų tinkamai vėdinama, ir iš visų prietaiso pusių palikite apie 30 cm šilumos sklaidos erdvės. - Kad prietaisas nesugestų, nestatykite jo perkaitintoje, pernelyg drėgnoje, vibruojančioje ar dulkėtoje aplinkoje. - Atkreipkite dėmesį į stiprią elektros srovę ir apsaugą nuo žaibo. Prireikus imkitės veiksmingų priemonių, kad į prietaisą nepatektų stipri elektros srovė ar netrenktų žaibas.

[Lëtzebuergesch]
VIIRSICHTSMOOSSNAMEN:
Liest a befollegt déi folgend Viirsichtsmoossnamen, éier Dir den Apparat benotzt a bedéngt, fir eng stabil Leeschtung ze gewierleeschten a geféierlech oder illegal Situatiounen ze vermeiden.
- Den Apparat ass nëmme fir de Gebrauch dobanne geduecht. - Den Apparat net opmaachen, disassemble oder änneren. - Installéiert den Apparat wgl. nobäi der Steckdous a stellt sécher, datt d'Stroumversuergung jidderzäit problemlos ugeschloss a getrennt ka ginn. - Stellt sécher, datt d'Agangsspannung bannent dem um Apparat markéierte Agangsspannungsberäich läit. - Benotzt wgl. de matgeliiwerten Netzkabel, fir den Apparat mat Stroum ze versuergen. - Benotzt den Apparat net, wann d'Gehais vum Apparat oder den Netzkabel beschiedegt ass. - Aussetzt den Apparat net op Temperaturen ausserhalb vum Beräich vun 0 °C bis 45 °C (an der Operatioun) an -10 °C bis 60 °C (an der Lagerung). - Aussetzt den Apparat net an Emfëld ausserhalb vun der folgender Fiichtegkeetsberäich: 10-90% RH (net-kondenséierend). - Stellt sécher, datt d'Emgéigend gutt belëft ass a loosst ca. 30 cm Plaz fir Wäermtofleedung ëm den Apparat. - Plazéiert den Apparat net an enger iwwerhëtzt, iwwerflichter, vibréierender oder stébseger Emgéigend, fir en Ausfall vum Apparat ze vermeiden. - Uecht op Staarkstroom- a Blëttschutz. Ergräift bei Bedarf wierksam Moossnam fir ze vermeiden, datt Staarkstroom oder Blëtzer un den Apparat gelaangen.

[Norsk]
FORHOLDSREGLER
Før du bruker og betjener enheten, må du lese og følge forholdsreglene nedenfor for å sikre stabil ytelse og unngå farlige eller ulovlige situasjoner.
- Denne enheten er kun til innendørs bruk. - Ikke åpne, demonter eller modifier enheten. - Installer enheten i nærheten av et strømttak, og forsikre deg om at strømmen enkelt kan kobles til og fra når som helst. - Forsikre deg om at inngangsspenningen er innenfor inngangsspenningsområdet markert på enheten. - Bruk strømledningen som følger med i pakken til å forsyne enheten med strøm. - Må ikke brukes dersom enhetens skall eller strømledningen er skadet. - Ikke utsett enheten for temperaturer utenfor området 0 °C til 45 °C (i drift) og -10 °C til 60 °C (i lagring). - Ikke utsett enheten for miljøer utenfor følgende fuktighetsområde: 10-90 % RF (ikke-kondenserende). - Sørg for at miljøet er godt ventiliert, og etterlat rundt 30 cm plass til varmeutstråling rundt enheten. - Ikke plasser enheten i et overopphetet, overvætet, vibrerende eller støvete miljø for å unngå enhetssvikt. - Ta hensyn til sterk elektrisitet og overspenningsvern. Ved behov iverksetter du effektive tiltak for å unngå å introdusere sterk elektrisitet eller overspenning i enheten.

[Polski]
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:
Przed użyciem urządzenia i jego obsługą zapoznaj się z następującymi zasadami bezpieczeństwa, aby zapewnić jego stabilną pracę oraz uniknąć niebezpiecznych sytuacji lub niewłaściwego postępowania.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku tylko w pomieszczeniach. - Nie otwieraj, nie rozmontowuj ani nie modyfikuj urządzenia. - Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazda sieciowego oraz upewnij się, że wtyk przewodu zasilającego można łatwo podłączyć i odłączyć w dowolnym momencie. - Upewnij się, że napięcie w instalacji elektrycznej jest zgodne z zakresem napięcia wejściowego podanego na tabliczce znamionowej urządzenia. - Do zasilania urządzenia używaj wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego w opakowaniu. - Nie używaj urządzenia, jeżeli jego obudowa lub przewód zasilający są uszkodzone. - Nie wystawiaj urządzenia na działanie temperatur poza zakresem od 0°C do 45°C (podczas pracy) i od -10°C do 60°C (podczas przechowywania). - Nie wystawiaj urządzenia na działanie środowisk poza następującym zakresem wilgotności: 10-90% RH (bez kondensacji). - Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu użytkowania urządzenia i zostaw przynajmniej 30 cm wolnego miejsca, by umożliwić rozpraszanie ciepła. - Nie umieszczaj urządzenia w pomieszczeniu o wysokiej temperaturze otoczenia, wysokiej wilgotności, nadmiernym poziomie wibracji lub dużym zapyleniu, aby uniknąć wystąpienia usterek. - Pamiętaj o zabezpieczeniach ogromowych. W razie potrzeby zastosuj urządzenia zabezpieczające przed przetężeniem i przepięciem.

[Português]
PRECAUÇÕES:
Antes de utilizar e operar o dispositivo, leia e siga as precauções abaixo para garantir um desempenho estável e evitar situações perigosas ou ilegais.
- O dispositivo destina-se apenas a ser utilizado no interior. - Não abra, desmonte ou modifique o dispositivo. - Por favor, instale o dispositivo perto da tomada elétrica e certifique-se de que a alimentação pode ser facilmente ligada e desligada em qualquer altura. - Certifique-se de que a tensão de entrada está dentro do intervalo de tensão de entrada marcado no dispositivo. - Utilize o cabo de alimentação fornecido na embalagem para alimentar o dispositivo. - Não utilize se o invólucro do dispositivo ou o cabo de alimentação estiver danificado. - Não exponha o dispositivo a temperaturas fora do intervalo de 0°C a 45°C (em funcionamento) e -10°C a 60°C (em armazenado). - Não exponha o dispositivo a ambientes fora do seguinte intervalo de humidade: 10-90% HR (sem condensação). - Certifique-se de que o ambiente é bem ventilado e deixe cerca de 30 cm de espaço para dissipação de calor à volta do dispositivo. - Não coloque o dispositivo num ambiente sobreaquecido, húmido, vibratório ou poeirento, para evitar falhas no dispositivo. - Preste atenção à electricidade forte e à proteção contra raios. Se necessário, tome medidas eficazes para evitar a introdução de electricidade forte ou de raios no dispositivo.

[Română]
MĂSURI DE PRECAUȚIE:
Înainte de a utiliza și opera dispozitivul, citiți și urmați măsurile de precauție de mai jos pentru a asigura performanța stabilă și pentru a evita situațiile periculoase sau ilegale.
- Dispozitivul este conceput exclusiv pentru utilizare în interior. - Nu deschideți, dezamblați sau modificați dispozitivul. - Instalați dispozitivul în apropierea prizei electrice și asigurați-vă că alimentarea poate fi conectată și deconectată cu ușurință în orice moment. - Asigurați-vă că tensiunea de intrare se încadrează în intervalul tensiunii de intrare marcat pe dispozitiv. - Pentru alimentarea dispozitivului, utilizați cablul de alimentare furnizat în pachet. - A nu se utiliza în cazul în care carcasa dispozitivului sau cablul de alimentare este deteriorat(ă). - Nu expuneți dispozitivul la temperaturi în afara intervalului de la 0°C la 45°C (în funcționare) și de la -10°C la 60°C (în timpul depozitării). - Nu expuneți dispozitivul la medii în afara următorului interval de umiditate: 10-90% RH (fără condensare). - Asigurați-vă că mediul este bine ventilat și lăsați un spațiu de disipare a căldurii de aproximativ 30 cm în jurul dispozitivului. - Nu așezați dispozitivul într-un mediu cu temperaturi excesive, cu umiditate excesivă, cu vibrații sau praf, pentru a evita provocarea unei avarii la dispozitiv. - Acordați atenție protecției împotriva curenților electrici puternici și a descărcărilor atmosferice. Dacă este necesar, luați măsuri eficiente pentru a preveni pătrunderea curenților electrici puternici sau a descărcărilor atmosferice în dispozitiv.

[Slovenčina]
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Preden uporabite in upravljate napravo, preberite in upoštevajte previdnostne ukrepe, da zagotovite stabilno delovanje in se izognete nevarnim ali nezakonitim situacijam.
- Naprava je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih. - Naprave ne odpirajte, razstavljajte ali spreminjajte. - Namestite napravo blizu električne vtičnice in zagotovite, da jo lahko kadar koli priklopite na napajanje in izklopite iz napajanja. - Zagotovite, da je vhodna napetost v okviru razpona vhodne napetosti, ki je naveden na napravi. - Za napajanje naprave uporabite priložen napajalni kabel. - Ne uporabljajte, če sta ohišje naprave ali napajalni kabel poškodovana. - Naprave ne izpostavljajte temperaturam zunaj območja od 0 °C do 45 °C (med delovanjem) in od -10 °C do 60 °C (med shranjevanjem). - Naprave ne izpostavljajte okoliu zunaj naslednjega razpona vlažnosti: 10–90 % RH (brez kondenzacije). - Zagotovite dobro prezračevanje prostora in poskrbite, da je okrog naprave vsaj 30 cm prostora za oddajanje toplote. - Naprave ne postavite v pregreto, premokro ali prašno okolje s tresljaji, da ne pride do okvare naprave. - Bodite pozorni na močno zaščito pred električnim udarom in udarom strele. Po potrebi se z učinkovitimi ukrepi izognite temu, da bi napravo izpostavili električnim udarom ali udarom strele.

[Slovenščina]
PREVIDNOSTNI UKREPI
Pred použitjā in prevādzkou zariadenia si prosim prečitajte a dodržiavajte nižšie uvedené upozornenia, aby ste zabezpečili stabilný výkon a predišli nebezpečným alebo nezákonným situáciām.
- Zariadenie je určené len na vnútorné použitie. - Zariadenie neotvārajte, nerozoberajte ani neupravujte. - Prosím, nainštalujte zariadenie v blízkosti elektrickej zásovky a uistite sa, že napájanie môže byť kedykoľvek ľahko pripojené a odpojené. - Uistite sa, že vstupné napätie je v rámci rozsahu vstupného napätia uvedeného na zariadení. - Na napájanie zariadenia použite napájací kábel dodaný v balení. - Nepoužívajte, ak je kryt zariadenia alebo napájací kábel poškodený. - Nevystavujte zariadenie teplotám mimo rozsahu 0 °C až 45 °C (v prevádzke) a -10 °C až 60 °C (skladované). - Nevystavujte zariadenie prostrediam mimo nasledujúceho rozsahu vlhkosti: 10-90 % RH (bez kondenzácie). - Uistite sa, že prostredie je dobre vetrané a nechajte okolo zariadenia približne 30 cm priestoru na odvádzanie tepla. - Neumiestňujte zariadenie do prehriateho, príliš vlhkého, vibrujúceho alebo prašného prostredia, aby ste predišli zlyhaniu zariadenia. - Dbajte na silný elektrický prúd a ochranu pred bleskom. Ak je to potrebné, prijmite účinné opatrenia, aby ste zabránili zavedeniu silného elektrického prúdu alebo blesku do zariadenia.

[Español]
PRECAUCIONES:
Antes de utilizar y trabajar con el dispositivo, lea y siga las siguientes precauciones para obtener un rendimiento estable y evitar situaciones peligrosas o ilegales.
- Este dispositivo es solo para uso en interiores. - No abra, desmonte ni modifique el dispositivo. - Instale el dispositivo cerca de la toma de corriente y asegúrese de que puede conectarlo y desconectarlo con facilidad en cualquier momento. - Asegúrese de que la tensión de entrada está en el rango de tensión de entrada indicado en el dispositivo. - Utilice el cable de alimentación suministrado en el paquete para alimentar el dispositivo. - No utilice el dispositivo si la carcasa o el cable de alimentación están dañados. - No exponga el dispositivo a temperaturas fuera del rango de 0 °C a 45 °C (en funcionamiento) y de -10 °C a 60 °C (almacenado). - No exponga el dispositivo a entornos fuera del siguiente rango de humedad relativa: 10-90 % HR (sin condensación). - Asegúrese de que el entorno de instalación está bien ventilado y deje unos 30 cm de espacio para disipar el calor alrededor del dispositivo. - Para evitar que se produzcan fallos en el dispositivo, no lo coloque en un entorno sobrecalentado, demasiado húmedo, con vibraciones o polvoriento. - Proteja el dispositivo frente a las interferencias eléctricas fuertes y los rayos. Si es necesario, tome medidas efectivas para evitar que haya interferencias eléctricas fuertes o rayos en el dispositivo.

[Українська]
ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ
Перед використанням і експлуатацією пристрою прочитайте наведені нижче заходи безпеки й дотримуйтеся їх, щоб забезпечити стабільну роботу й уникнути небезпечних або незаконних ситуацій.
- Пристрій призначено лише для використання в приміщенні. - Не відкривайте, не розбирайте та не змінюйте пристрій. - Установіть пристрій поблизу розетки й переконайтеся, що живлення можна легко підключити та відключити в будь-який час. - Установіть пристрій поблизу розетки й переконайтеся, що живлення можна легко підключити та відключити в будь-який час. - Для живлення пристрою використовуйте шнур живлення, що входить до комплекту постачання. - Не використовуйте, якщо корпус пристрою або шнур живлення пошкоджені. - Не піддавайте пристрій впливу температур за межами діапазону від 0 °C до 45 °C (під час роботи) і від -10 °C до 60 °C (під час зберігання). - Не піддавайте пристрій дії середовищ за межами такого діапазону вологості: 10-90% RH (без конденсації). - Переконайтеся, що середовище добре провітрюється, і залиште близько 30 см простору для розсіювання тепла навколо пристрою. - Не розміщуйте пристрій у переріттому, вологому, вібручному або запиленому середовищі, щоб уникнути пошкодн пристрою. - Зверніть увагу на потужний захист від дій струму та блискавки. Якщо необхідно, вживіть ефективних заходів, щоб уникнути попадання в пристрій сильного струму або блискавки.

[Français]
PRECAUTIONS:
Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire et suivre les précautions ci-dessous afin de garantir des performances stables et d'éviter les situations dangereuses ou illégales.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. - Ne pas ouvrir, démonter ou modifier l'appareil. - Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur et assurez-vous que l'alimentation peut être facilement branchée et débranchée à tout moment. - Assurez-vous que la tension d'entrée est comprise dans la plage de tension d'entrée indiquée sur l'appareil. - Utilisez le cable d'alimentation fourni dans l'emballage pour alimenter l'appareil. - Ne pas utiliser si la coque ou le cable d'alimentation sont endommagés. - N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 0 °C et 45 °C (en fonctionnement) et à -10 °C et 60 °C (en stockage). - N'exposez pas l'appareil à des environnements dont l'humidité relative est comprise entre 10 et 90 % (sans condensation). - Assurez-vous que l'environnement est bien ventilé et laissez un espace d'environ 30 cm autour de l'appareil pour la dissipation de la chaleur. - Ne placez pas l'appareil dans un environnement surchauffé, humide, vibrant ou poussiéreux afin d'éviter toute panne. - Veillez à la protection contre les courants forts et la foudre. Si nécessaire, prenez des mesures efficaces pour éviter l'introduction de courants forts ou de foudre dans l'appareil.

[Русский]
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
Перед эксплуатацией устройства прочитайте представленные ниже меры предосторожности и следуйте им, чтобы обеспечить стабильную работу и избежать опасных или запрещенных ситуаций.
- Устройство предназначено для использования только в помещении. - Не открывайте, не разбирайте и не модифицируйте устройство. - Установите устройство рядом с розеткой питания и убедитесь, что питание можно без труда подключать и отключать в любое время. - Убедитесь, что напряжение на входе находится в допустимом диапазоне, указанном на устройстве. - Используйте шнур питания, входящий в комплект поставки устройства. - Не используйте поврежденный шнур питания или разъем на устройстве. - Не подвергайте устройство воздействию температур за пределами диапазона от 0 °C до 45°С (при работе) и от -10°С до 60°С (при хранении). - Не подвергайте устройство воздействию сред за пределами следующего диапазона влажности: 10-90% относительной влажности (без конденсации). - Убедитесь, что помещение хорошо проветривается и обеспечьте расстояние около 30 см вокруг устройства для отвода тепла. - Во избежание сбоев в работе устройства не устанавливайте его в излишне отапливаемом, влажном или пыльном помещении либо в помещении с излишними вибрациями. - Обеспечьте надлежащую защиту от электричества и грозовую защиту. При необходимости примите меры для защиты устройства от электричества и попадания молнии.

[Türkçe]
ÖNLEMLER:
Cihazı kullanmaya ve çalıştırmaya başlamadan önce, istikrarlı bir performans elde etmek ve tehlikeyi veya zarar dışı durumlardan kaçınmak için lütfen aşağıdaki önlemleri okuyun ve uygulayın.
- Cihaz sadece kapalı mekânlarda kullanıma uygundur. - Cihazı açmayın, sökmeyin veya değiştirmeyin. - Lütfen cihazı elektrik prize ne yakın bir yere monte edin ve elektrik bağlantısının istendiği zaman kolayca yapılıp kesilebileceğinden emin olun. - Giriş voltajının cihaz üzerinde işaretlenmiş giriş voltajı aralığında olduğundan emin olun. - Cihazı çalıştırmak için lütfen pakette bulunan güç kablosunu kullanın. - Cihazın gövdesi veya güç kablosu hasarlıysa kullanmayın. - Cihazı 0°C ila 45°C (çalışır durumda) ve -10°C ila 60°C (depolama sırasında) dışındaki sıcaklıklara maruz bırakmayın. - Cihazı aşırıya kadar nem alarlığının dışındaki ortamlara maruz bırakmayın: %10-90 RH (yoğuşmasız). - Ortamin iyi havalandırıldığından emin olun ve cihazın etrafında yaklaşık 30 cm mesafede ısı dağılımı boşluğu bırakın. - Cihazın arızalanmasını önlemek için cihazı aşırı ısınmış, aşırı ıslak, titreşimli veya tozlu ortamlara koymayın. - Güçlü elektrik akımı ve yıldırım korumasına dikkat edin. Gerekirse cihaza güçlü elektrik akımı veya yıldırım girmesini engellemek için etkili önlemler alın.

[العربية]
إحتياطات:
قبل استخدام الجهاز وتشغيله، يُرجى قراءة واتباع الاحتياطات التالية لضمان أداء مستقر وتجنب المواقف الخطرة أو غير القانونية.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط. - لا تفتح الجهاز أو تفكه أو تُعطله. - يرجى تركيب الجهاز بالقرب من مقبس الطاقة والتأكد من سهولة توصيله وفصله في أي وقت. - تأكد من أن جهد الدخل ضمن نطاق جهد الدخل المحدد على الجهاز. - يرجى استخدام سلك الطاقة المرفق في العبوة لتشغيل الجهاز. - لا تستخدم الجهاز إذا كان غلافه أو سلك الطاقة تالفاً. - لا تُعرّض الجهاز لدرجات حرارة تتجاوز نطاق 0 إلى 45 درجة مئوية (أثناء التشغيل) و-10 إلى 60 درجة مئوية (أثناء التخزين). - لا تُعرّض الجهاز لبيئات تتجاوز نطاق الرطوبة التالي: 10-90% رطوبة نسبية (بدون تكاثف). - تأكد من تهوية البيئة جيداً واترك مساحة لتبديد الحرارة حول الجهاز بحوالي 30 سم. - لا تضع الجهاز في بيئة شديدة الحرارة أو الرطوبة أو الاهتزاز أو الغبار لتجنب تعطله. - انتبه للحماية من الكهرباء القوية والبرق. إذا لزم الأمر، اتخذ إجراءات فعالة لتجنب تعرض الجهاز للكهرباء القوية أو البرق.